

At 6:05 o'clock p.m., it was agreed,—That the Committee adjourn until 7:30 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING (31)

The Legislative Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act, met at 7:30 o'clock p.m. this day, in room 371 West Block, the Chairman, Brian White, presiding.

Members of the Committee present: Edna Anderson, Doug Fee, Ron Fisher, Bill Kempling, Joy Langan, Francis LeBlanc, Peter McCreath, Jean-Marc Robitaille, Roger Simmons, Jacques Vien and Joe Volpe.

Other Member present: Joe Fontana.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kevin Kerr, Research Officer.

Witnesses: From the National Indian Brotherhood (Assembly of First Nations): Konrad Sioui, Quebec Vice-Chief; Grand Chief Joe Miskokomom, Member, Economic Committee; Art Dedam, Senior Advisor, Economic and Business Uses. *From the Canadian Chamber of Commerce:* Timothy E. Reid, President; W.J.C. (Bill) Mann, Chairman, Employer-Employee Relations Committee; J.F. (John) Keenan, Member, Employer-Employee Relations Committee; Marsha Gordon, Vice-President, Policy. *From the Fisheries Council of Canada:* Patrick McGuinness, Vice-President. *From the Canadian Council on Social Development:* Terrance M. Hunsley, Executive Director; Valerie Sims, Director of Research and Planning.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated Wednesday, June 21, 1989, relating to Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act (*see Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, June 27, 1989, Issue No. 1*).

Konrad Sioui made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Timothy E. Reid made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Patrick McGuinness made an opening statement and answered questions.

Terrance M. Hunsley made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 9:45 o'clock p.m., it was agreed,—That the Committee adjourn to the call of the Chair.

J.M. Robert Normand
Clerk of the Committee

À 18 h 05, il est convenu,—Que le Comité suspende ses travaux jusqu'à 19 h 30.

SÉANCE DU SOIR (31)

Le Comité législatif sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration se réunit aujourd'hui à 19 h 30, dans la salle 371 de l'Édifice de l'ouest, sous la présidence de Brian White (*président*).

Membres du Comité présents: Edna Anderson, Doug Fee, Ron Fisher, Bill Kempling, Joy Langan, Francis LeBlanc, Peter McCreath, Jean-Marc Robitaille, Roger Simmons, Jacques Vien et Joe Volpe.

Autre député présent: Joe Fontana.

Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Kevin Kerr, attaché de recherche.

Témoins: De la Fraternité nationale des Indiens (Assemblée des Premières nations): Konrad Sioui, vice-chef pour le Québec; Grand chef Joe Miskokomom, membre, Comité économique; Art Dedam, conseiller principal, Économie et Affaires. *De la Chambre de commerce du Canada:* Timothy E. Reid, président; W.J.C. (Bill) Mann, président, Comité des relations employeur-employés; J.F. (John) Keenan, membre, Comité des relations employeur-employés; Marsha Gordon, vice-présidente, Politique. *Du Conseil canadien des pêches:* Patrick McGuinness, vice-président. *Du Conseil canadien de développement social:* Terrance M. Hunsley, directeur exécutif; Valerie Sims, directrice, Recherche et Planification.

Le Comité reprend les travaux prévus à son ordre de renvoi en date du mercredi 21 juin 1989, soit l'étude du projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 27 juin 1989, fascicule no 1*).

Konrad Sioui fait un exposé et, avec les autres témoins, répond aux questions.

Timothy E. Reid fait un exposé et, avec les autres témoins, répond aux questions.

Patrick McGuinness fait un exposé et répond aux questions.

Terrance M. Hunsley fait un exposé et, avec l'autre témoin répond aux questions.

À 21 h 45 il est convenu,—Que le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
J.M. Robert Normand